



# Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLV Nr. 10524 Prima ediție

Marți 22 iunie 1976

6 PAGINI — 30 BANI

## De azi în AGRICULTURĂ SE CERIȘUL

În cea mai mare parte a țării — au deosebit în cimpile din sud și vest — au sosit și s-au instalat zilele călduroase. Lanurile de orz au început să-și schimbe culoarea în galben intens, semn că a sosit secerișul. De altfel, în unele județe — Olț, Dolj, Mehedinți, Teleorman — primele coșbite au intrat în lanuri, încă de săptămâna trecută. De aici, din cimpia Olteniei sau Teleormanului ne-au sosit și primele vesti despre faptele de muncă deosebite pe care mecanizatorii și cooperatorii le-au înregistrat în acest început de seceriș al noului cîmp. Sînt vesti ce atestă hotărîrea cu care oamenii muncii de pe ogor au început desfășurarea marelui bătălii pentru obținerea celor peste 21 milioane tone de cereale, cit este realizat a se realiza în 1976.

lor. Secerișul a atras întotdeauna la cîmp întreaga asflare a satului. Cu atât mai mult astăzi, cînd pămîntul și roadele lui sînt în stăpînire de cel ce muncesc, cînd mijloacele tehnice moderne cu care este dotată agricultura noastră a dus la o considerabilă ușurare a muncii — paritipirea la strînsul recoltei a tuturor sîntenilor devine o datorie patriotică, o obligație morală. Cu tota cercanică actuală putem încheia secerișul în 3-4 zile la orz și în cel

Avînd înscrise pe ordinea de zi aceste obiective majore, perioada pe care o începem cere mult dinamism, bună organizare, o bună concentrare de forțe, o utilizare maximă a mașinilor, a fiecărei zile bune de lucru. În fiecare unitate agricolă s-au elaborat planuri operative privind desfășurarea lucrărilor de vară. Prevederile cuprinse în aceste planuri vor trebui să tină seama de modul cum se prezintă cerealele pe fiecare parcelă. În toate cazurile, important este ca printr-o temeinică organizare a muncii să se lucreze în flux continuu, să se asigure folosirea la maximum a mijloacelor mecanice prin organizarea lucrului în schimburi prelungite și chiar în două schimburi acolo unde nevoile o impun. În acest scop trebuie să se realizeze foarte exact volumul producției recolteite cu mijloacele de transport, precum și viteza de lucru a preselor de balotat cu cea a agregatelor destinate la pregătirea celor de-a doua cultură. Pretutindeni, în fiecare unitate, în fiecare comună, comandamentele locale au datorat să urmărească la fața locului cum sînt utilizate mașinile, cum sînt îndeplinite sarcinile zilnice ce revin fiecărei formații. Ele au obligația de a fi în fruntea tuturor acțiunilor pentru executarea la timp și în bune condiții a secerișului, a celorlalte lucrări, mobilizînd la muncă, prin exemplul lor, prin faptele lor, pe ceilalți locuitori ai satelor.

Importanță este ca în fiecare unitate agricolă să se ia toate măsurile de ordin organizatoric și politico-educativ, pentru ca, din primele zile ale secerișului, să se asigure participarea la muncă cîmpului a tuturor cooperativilor și mecanizatorilor.

mult 12 zile la grîu. Numai pentru această campanie, agricultura beneficiază, în plus, de peste 5.000 combine autopropulsate și de un important număr de tractoare și prese de balotat. Factorul decisiv rămîne însă omul. Iată de ce în lumina sarcinilor și direcțiilor concrete de acțiune formulate de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în recentul Congres al educației politice și al culturii socialiste, mobilizarea generală a tuturor forțelor din agricultură în vederea strîngerii în cele mai bune condiții a recoltei constituie în această perioadă problema principală, centrală a întregii activități de partid la sate. O mobilizare care trebuie să se intensifice încă de pe acum pentru încheierea grabnică a lucrărilor de întreținere a culturilor prăsoitoare astfel încît, atunci cînd vom intra din plin la strînsul grîului, forța de muncă de la sate să fie eliberată de alte obligații.

Să facem totul pentru ca din recolte a acestui an să nu se piardă nici un bob, pentru ca sămînța celor de-a doua recolte să ajungă cit mai repede sub brazdă!



Se fac probe la o nouă mașină de oșchit metale A.F.-85 la intrînderea de mașini-unelte din Bocou

### LA SATU-MARE

#### Un nou cartier de locuințe în construcție

„Micro — 16” este numele noului cartier de locuințe a cărui construcție a început de curînd la Satu-Mare, pe malul stîng al Someșului. Pe o suprafață de 35 ha vor fi înălțate aici blocuri între 4 și 11 niveluri, care vor însuma 8.000 de apartamente (5.000 vor fi terminate în actualul cîmp), 3 școli cu 72 săli de clasă, 1.075 locuri în creșe și grădinițe, un dispensar uman cu 4 circumscripții, un club cu teatru de vară, spații comerciale și pentru prestări de servicii, terenuri de joacă și sport, spații verzi. Imbinînd judicioasă criteriile de funcționalitate cu cele de eficiență economică, proiectanții au amplasat la parterul blocurilor nu numai spații comerciale, ci și cele pentru creșe, grădinițe și dispensar. (Octav Grumeza).



O imagine din munca hîrniceilor constructori de nave constanțeni

Foto: S. Cristian

## Vara tinereții harnice

O încăpere simplă. Destul de spațioasă, scotînd după numărul mare de persoane care urmează să aștepte un timp ce-și însușește vocele cu gesturi scurte, precise, spre cele câteva schițe atrinse pe perete. Deasupra intrării principale a clădirii stă scris cu litere mari: „Unitatea Tineretului Comunist, Comitetul municipal București, Complexul arhitectonic Văcărești, Sanitarul tineretului”. Deci, ne aflăm pe un sanitar de muncă patriotică al tineretului. Fetele Costache, tînărul care dă explicații tinerilor, nu a nici ghid și nici muzeograf, ci comandantul acestui sanitar. Iar tinerii din sală nu sînt doar simpli vizitatori, sînt veniți cu treabă. Aveam să-i înțelegim răspîndiți pe întreaga suprafață de peste trei hectare în jurul mîntuii de apă, un complex arhitectonic, minunat datat și clocănat, lăptos și hîrțit. — Sînt ucitești de la toate întreprinderile și instituțiile Capitalei, ne-a spus comandantul sanitarului. Zilnic, câteva sute de tineri vin în timpul lor liber pe acest sanitar de mare însemnătate edu-

cativă. Fiecare grup și prezentăm istoricul acestui lăcaș în dorința de a sublinia importanța misiunii noastre de a participa la restaurarea complexului arhitectonic care va deveni, în final, un valoros obiectiv muzeistic. Vizităm sanitarul. Se lucrează intens, cu voce bună, la decaparea zidurilor, la demontarea clădirilor fără valoare istorică sau arhitectonică. De sub tencuială și construcțiile mai noi ies la iveală vechile ziduri cu arhitectura dăltăuită de talentul artiștilor de acum 250 de ani. — Facem o muncă de finețe, ne spune tînărul strungar Radu Donciu, secretarul comitetului U.T.C. de la întreprinderea „23 August”. Muncă ce presupune multă atenție și îndemnare, ca și la strung, desigur, dar și la vorbă de o activitate necălicată. „Facem, dacă vrei, și o muncă de arheologie, de cercetare. De aici și interesul tinerilor. Aprecieri asemănătoare am auzit și de la elevii Grupului școlar de reparatii auto, de la tinerii muncitori de la „Automecanică” sau elevii Grupului școlar al

I.T.B., aflați în dimineața aceea pe santierul din dealul Văcăreștilor. De deschiderea santierului au participat peste 25.000 de tineri din Capitală — ne-a informat comandantul sanitarului. În vacanța mare sanitarul va fi preluat de elevii și studenții, cite 400 în serii de cite 12 zile. — Preluat „din mers”, pentru că noi am mai lucrat la restaurarea a intervenit Costică Mihailuc, elev în anul III la Grupul școlar I.T.B. Nu toți colegii mei vor veni aici, pentru că mai avem și alte obiective de muncă patriotică; apoi, cei din alte localități vor munci în orașele lor, iar colegii de la țară își vor ajuta părinții la strînsul recoltei. Principala e că în vacanța mare, spre satisfacția noastră, o să avem și posibilitatea unor activități utile și în același timp educative și atractive... Ce vor face tinerii în vacanța mare? Desigur, se vor odihni, vor participa la acțiunile de destindere, Emil MARINACHE (Continuare în pag. a V-a)

### IN ZIARUL DE AZI:

- RUBRICILE NOASTRE: ● In confruntare scrisori și răspunsuri ● Faptul divers ● Agendă cetățenească ● Sport ● De pretutindeni

## ÎN LUMINA DOCUMENTELOR CONGRESULUI EDUCAȚIEI POLITICE ȘI AL CULTURII SOCIALISTE

### Organizațiile de partid îmbogățesc, concretizează și aplică planurile de acțiuni educative

În aceste zile, în organizațiile de partid, organizațiile de masă și obștești, în școli și facultăți, așezămîntele de cultură de la orașe și sate, din diferite instituții cu răspunderi politico-ideologice și culturale educative are loc o intensă acțiune de reanalizare a planurilor anterioare de acțiune în lumina ideilor și tezelor de o deosebită însemnătate teoretică și practică reieșite din expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la Congresul educației politice și al culturii socialiste. În toate colectivele se realizează astfel o sinteză de sarcinilor specifice propriului domeniu de activitate, în lumina documentelor acestui înalt forum, în vederea trecerii neîntîrziate la acțiuni multilaterale, unitare, mai sistematice, consacrate formării omului nou, constructor conștient al socialismului și comunismului. Într-unul din numerele anterioare ale „Științei” a fost publicată prima serie de convorbiri pe această temă cu secretarul al unor organizații de partid. Publicăm în continuare alte răspunsuri la ancheta noastră.

#### Întărirea conducerii unitare a întregului sistem de activități educative

În comuna Ziduri, județul Buzău — ca și în întreaga țară — lucrările Congresului educației politice și al culturii socialiste au fost urmărite cu viu interes. S-au organizat audii și vizionări colective ale emisiunilor posturilor de radio și televiziune, s-au inițiat discuții în cadrul formațiilor de lucru din cooperativele agricole — în cîmp, la ferme, cu grupuri de cetățeni — în casele de citit din circumscripțiile electorale. „Documentele congresului au fost studiate și cu ocazia acțiunilor organizate pentru pregătirea seminarilor recapitulative de la învățămîntul de partid și politic U.T.C., desfășurate în comună — ne spunea tovarășul Toma Serban, secretar al comitetului comun de partid. Cu prilejul dezbaterii Programului ideologic, comitetul comun a adoptat

un plan de măsuri care, în aceste zile, a fost îmbunătățit și este încă în curs de elaborare pe temeiul numeroaselor propuneri și idei ale comunistilor și ale altor locuitori”. Un capitol important al acestui plan — din care spicuează câteva prevederi — se referă la educarea în spiritul principiilor și normelor etice și echității socialiste. Sub genericul „Codul etic în conștiința și faptele noastre” este prevăzută organizarea unui sir de activități menite să cultiveze spiritul de responsabilitate în muncă, unimanismul, grija față de dezvoltarea generației tinere. În același cadru, discuții, simpozion, dezbateri — vizînd transmiterea exemplului înaintat în muncă și comportarea, promovarea experienței valoroase — vor fi grupate în „Colocvii echității” ori în cadrul unor manifestări menite să răspundă la întrebarea „Cit cerem și cit dăm societății?”. Pentru îndeplinirea sarcinilor în domeniul educației tuturor locuitorilor comunei și în primul rînd a tineretului, în spirit revoluționar, vor lua ființă brigăzile de muncă și educație comunistă și colective ale hîrniciei și demnității socialiste. În pe-

rioadă de vară toți elevii, inclusiv cei din licee, școli profesionale, instituții de învățămînt superior, își vor petrece vacanța în mod activ, încadrîndu-se în brigăzile de muncă patriotică ale tineretului. La rîndul lor, cele trei cămine culturale au prevăzut în plan un ciclu de manifestări cu un puternic caracter patriotic, militant, pe teme cum sînt: „Memoria pămîntului românesc”, „La temelia României socialiste, lupta poporului nostru pentru libertate națională și socială”, „Pagini glorioase din trecutul de luptă al clasei muncitoare pentru dreptate socială și o viață mai bună”. Ample manifestări vor fi prilejuate de aniversarea a 1.600 de ani de la prima atestare documentară a Buzăului, urmate de acțiuni vizînd popularizarea politicii consecvent internaționaliste a partidului și statutului nostru. În vederea ridicării nivelului general de cunoaștere, de cultură al locuitorilor comunei, un bogat program de acțiuni sînt puse, în continuare, în slujba educației lor material-științifice (expuneri și discuții urmate de proiecții de filme ori diaproiecții de masă — ne-a spus: în încheierea convorbirii noastre, tovarășul Menelaus Drăgostin, locuitor cu propagandă al secretariatului comitetului comun de partid și director al căminului cultural, înțelegînd întreaga organizată coordonată a tuturor factorilor educațivi — 123 intelectuali, 3 cămine culturale, 6 școli generale, universitate populară, bri-

gadă științifică, 4 brigăzi artistice de agitație, cabinete de științe sociale, biblioteci, colective artistice, 12 gazețe de perete și satirice, 5 foi volante etc. — la o amplă mișcare populară în domeniul educației și culturii, asigurînd conștientizarea acțiunilor, calitatea lor înaltă, audiența la toți cei cărora le sînt destinate. — Studiind cu atenție documentele Congresului educației politice și al culturii socialiste, ne spune inginerul Gheorghe Nicuțariu, secretarul organizației de partid de la grupul școlar de prelucrare a lemnului din Suceava, am tras concluzia că nu există latură a activității de formare a omului nou în care școala să nu fie adînc implicată. Marea bogăție de idei din expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, din cuvîntarea rostită la încheierea congresului reprezintă și pentru noi, descălii, un program concret de activitate. Tocmai de aceea am trecut la o largă acțiune de aprofundare a documentelor recentului congres, prin studiu individual, dezbateri, simpozion, comunicări științifice, întîlniri cu lectorii ai Comitetului Central și ai comitetului județean de partid. Propunîndu-ne să vedem planul nostru de activitate, am pus în centrul atenției întregului corp profesoral preocuparea pentru ridicarea nivelului educativ al întregului pro-

Romulus CAPLESCU (Continuare în pag. a V-a)



Slatina. Imaginea noilor blocuri de locuințe

# PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

## Lordul Carrington, liderul Partidului Conservator în Camera Lorzilor, și deputatul Julian Amery

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Frontului Unității Socialiste, a primit, în ziua de 21 iunie, pe lordul Carrington, liderul Partidului Conservator în Camera Lorzilor, și pe Julian Amery, deputat conservator în Camera Comunelor. În invitația Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, fac o vizită în țara noastră. La primire a participat tovarășul Corneliu Mănescu, vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste. A fost de față ambasadorul Marii Britanii la București, Jeffrey Charles Petersen. La începutul întrevederii, oaspeții au exprimat satisfacția de a fi primiți de șeful statului român, au mulțumit pentru ospitalitatea și cordialitatea cu care au fost întâmpinați în țara noastră, au subliniat caracterul rodic al vizitei și impresia deosebită prilejuită de cunoașterea nemijlocită a realizărilor României contemporane. Lordul Carrington a transmis președintelui Nicolae Ceaușescu, din partea doamnei Margaret Thatcher, liderul Partidului Conservator din Marea Britanie, un salut foarte călduros. În mesajul său, liderul Partidului Conservator din Marea Britanie

a subliniat că își amintește cu mare plăcere de vizita în România și de convorbirile purtate cu acest prilej. Mulțumind, președintele Nicolae Ceaușescu a rugat pe oaspeții să adreseze liderului Partidului Conservator din Marea Britanie cele mai bune urări și un salut călduros din partea sa. Șeful statului român a evocat cu multă plăcere convorbirile pe care le-a avut cu doamna Margaret Thatcher, dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări, faptul că liderul Partidului Conservator din Marea Britanie contribuie la promovarea acestor raporturi. Președintele Nicolae Ceaușescu a salutat vizita oaspeților, a relevat importanța amplificării contactelor și schimburilor de păreri între organizațiile politice, între parlamentele din cele două țări, apreciînd că aceasta este de natură să contribuie la adîncirea conlucrării prietenești româno-britanice, la mai bună cunoaștere și apropiere între popoarele noastre, la promovarea idealurilor de pace și colaborare între națiuni. În timpul întrevederii au fost evidențiate cu satisfacție evoluția multilaterală, ascendentă, a relațiilor dintre România și Marea Britanie, dorința comună de a extinde și aprofunda aceste raporturi pe plan politic, economic, tehnico-științific, cultural și în alte domenii de activitate.

S-a subliniat că dezvoltarea relațiilor dintre România și Marea Britanie este atît în interesul ambelor țări și popoare, cit și al afirmării spiritului noi în relațiile intereuropene. În acest cadru a fost relevată necesitatea intensificării eforturilor din partea guvernelor, parlamentelor, forțelor politice din fiecare țară, a popoarelor, în vederea îndeplinirii prevederilor Actului final adoptat la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa, realizării unor măsuri concrete de destindere militară și dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară, soluționării problemelor complexe ale contemporaneității. Schimbul de vederi a relevat, de asemenea, necesitatea lichidării subdezvoltării, a decalajelor economice dintre țări, ceea ce impune statornicirea unor relații de egalitate și echitate între state, instaurarea unei noi ordini economice internaționale, care să asigure progresul fiecărei națiuni, al civilizației umane. În contextul abordării acestor probleme a fost împărtășită convingerea că există reale posibilități de a se înfăptui aspirațiile popoarelor, exprîmîndu-se încrederea că România și Marea Britanie, parlamentele celor două țări vor colabora fructuos în acest sens. În vederea a decurs într-o atmosferă cordială, prietenească.

### Ambasadorul R. D. Vietnam

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, luni după-amiază, pe Nguyen Thanh Ha, ambasadorul Repu-

blicii Democratice Vietnam la București, în vizită de rămas bun, cu ocazia încheierii misiunii sale în țara noastră.

Cu acest prilej a avut loc o convorbire care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

# „Poporul turc așteaptă cu căldură pe președintele Nicolae Ceaușescu, personalitate de frunte a epocii noastre”

Au mai rămas puține ore pînă la începutul vizitei oficiale în Turcia a președintelui Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, eveniment așteptat aici, la Ankara, cu cel mai viu și justificat interes. Capitala turcă a îmbrăcat haine festive, specifice unor momente politice de anvergură. Principala magistrală, bulevardul Atatürk, care străbate de la un capăt la altul orașului, este pavozată cu tricolorul românesc și cu drapelul național turc. Steagul țării noastre flutură de asemenea, deasupra rezidenței oficiale rezervată vizitatorilor oaspeți în cartierul Cankaya. Vizita constituie, în mod firesc, obiectul principal al discuțiilor și comentariilor. O dovadă concludentă în acest sens o constituie interesul deosebit cu care a fost primit interviul acordat la București de președintele Nicolae Ceaușescu presei și Radioteleviziunii turce, transmis în deschiderea teletransmisiunii de joi seară, la o oră de maximă audiență, fiind apoi amplu reluat de numeroasele cotidiane ce apar la Ankara și Istanbul.

Președintele Nicolae Ceaușescu va duce la dezvoltarea relațiilor dintre România și Turcia, cotidianul de mare tiraj „Dunya” publică un amplu comentariu însoțit de portretele președintelui republicii și al tovarășei Elena Ceaușescu. Subliniînd că „prezența președintelui Nicolae Ceaușescu în Turcia, convorbirile pe care le va avea cu președintele Fahri Korutürk, cu premierul Demirel vor marca un

interesul deosebit față de noul dialog la nivel înalt româno-turc, dorința de mai bună cunoaștere a profilului contemporan al țării noastre îi găsește expresia și pe plan publicistic. Vitrinele marilor librării din Ankara și Istanbul s-au îmbogățit în aceste ultime zile cu două noi volume proaspete, săbute într-o eleganță tinută grafică, consacrate României, președintelui ei: „Ceaușescu și România de ieri, de azi și de mâine”, de prof. univ. Necip Alpaan, balcanolog renumit și bun prieten al României și „Imaginea de azi a României”, de cunoscutul publicist și gazetar Bedreddin Neidik. Se cunvine menționat că ele se adaugă altor apariții care au văzut lumina tiparului în ultima perioadă și despre care presa noastră a vorbit la vremea respectivă (volumul dedicat primei vizite din 1969 a președintelui Nicolae Ceaușescu în Turcia; o reprezentativă culgere de articole și cuvîntări ale tovarășului Nicolae Ceaușescu; lucrările de referință „România și Ceaușescu”, de Fevzi Sîrîni și „Ceaușescu și România. O țară balcanică deschisă spre lume”, precum și volumul de impresii despre țara noastră semnat de Y. Kenan Karaçanlar) — însăși această suită editorială fiind adînc semnificativă pentru dorința publicului turc de mai bună cunoaștere a profilului contemporan al țării noastre.

### DE LA TRIMISUL NOSTRU SPECIAL

nou și însemnat pas înainte în cursul dinamic al colaborării amicale dintre cele două națiuni din Balcani; același ziar înserează o prezentare multilaterală a României, stăruind asupra dezvoltării rapide a economiei țării noastre, asupra politicii sale externe constructive, de pace și înțelegere internațională. Ziarul „Akşam” consacră, de asemenea, țării noastre, realizărilor sale, aproape o întregă pagină sub genericul „România de azi”, prezentînd, totodată, ca și alte cotidiane, cum ar fi „Baris”, „Cumhuriyet”, „Milliyet”, „Tercüman”, „Daily News”, detaliile asupra programului vizitei.

Din aceeași dorință a izvorit și eventualul de manifestări culturale ce s-au succedat în tot cursul zilei de luni, ultima dinaintea începerii vizitei: deschiderea Expoziției cărții și discutiile românești la Ankara, inaugurarea, tot la Ankara, a Cinematografului național, a „Zilelor filmului românesc”; în fine, concertul de gală prezentat la Istanbul de corul „Madrizal”, care a avut, după cum era și firesc, un foarte mare succes. Paralel cu aceste manifestări, atît de variate și bogate, carnetul reporterului a înregistrat în continuare numeroase declarații care, notînd cu satisfacție dezvoltarea legăturilor româno-turce pe multiple tărîmuri, evidențiază semnificative deosebiri

și înțelegere internațională. Ziarul „Akşam” consacră, de asemenea, țării noastre, realizărilor sale, aproape o întregă pagină sub genericul „România de azi”, prezentînd, totodată, ca și alte cotidiane, cum ar fi „Baris”, „Cumhuriyet”, „Milliyet”, „Tercüman”, „Daily News”, detaliile asupra programului vizitei.











# CUM VORBIM, CUM SCRIM ROMÂNEȘTE?

## Cuvîntul pe micul ecran

Ce așteaptă telespectatorul de la televiziune în materie de limbaj? Un model de urmat, un stil cultivat, o exprimare bogată și nuanțată, o frază impecabilă, o pronunțare curată. Televiziunea trebuie să difuzeze în masa largă literatură și limbă naționale. Cele mai multe emisiuni dovedesc că televiziunea noastră se străduiește să răspundă optim acestui important cerință. Aceasta nu înseamnă însă că putem oculi neimplinirile. În acest sens, rîndurile ce urmază se vor un semn, care, nu avem motiv să ne îndolăm, va fi receptiv în ne înțeleg.

Ne vom opri la unele greșeli fonetice-fonologice și la cele de morfologie, examinîndu-le dintr-un punct de vedere al pronunțării, cit și aspectul scris.

Cele mai frecvente greșeli fonetice de la o falsă interpretare a convingerilor verborum a spune, a aduce, a prinde, a crede, televiziunea oferindu-ne aproape constant pronunțările spune-mă, aduceți-mi, prindeți-l, credeți-l, și cum la infinitiv aceste verbe s-ar prezenta în -vesmintele conjugării a II-a. Cu alte cuvinte, a crede este asimilat lui a vedea, cînd acesta din urmă nu este el însuși transformat la conjugarea a III-a. Alături ni se oferă și aceluiași „invers”: să-l vedem, fi se va pare, unde, evident, a vedea și a părea sînt interpretate ca verbe de conjugarea a III-a.

Alte două greșeli frecvente în vorbire vizează conținutul fonetic și morfologic: *mingie* (pluralul *mingii*), *dozăceli* și *doză martii* (altădată am auzit și *dozăsprezece ianuarie*).

Următoarele greșeli de vorbire privesc doar fonetica. Exemplificăm prin propagarea nazalizării: *neidentificat*; durificarea unor consoane în așa-zisele instrumente gramaticale (după modelul graiului muntean): *dă, dăcit, pă*; deplasarea accentului: *ăpoi*. De asemenea, verbele a face, a bate și a scrie au fost translocate la conjugarea a II-a, respectiv a IV-a, a-ti în vorbire, cit și în scris: *faceți, bateți-l, scriți, să scriți*. Asemenea greșeli se înregistrează în scris la tirajul filmelor străine. Tot aici am înțeles: *să fi*

post-pusă și regenta ei, virgula după conjuncția dar („Dar, mă interesează”).

Asemenea greșeli, datorate unor lacune în cunoștințele de gramatică și fonologie, constituie, totuși, semnale pentru gradul de asimilare a culturii naționale de către cel în cauză — și tocmai de aceea nu pot fi trecute cu vederea.

Conf. dr. Victor IANCU  
Boia Mare

## Limbajul dialogului între medic și pacient

De importanță esențială în pregătirea multilaterală a personalului medical, preocupările sistematice pentru studiul limbajului sînt de dată relativ recentă. Dar față de nevoile strîngente ale practicii, cit și ale cercetărilor medicale ele sînt încă insuficiente. E drept, inițiativele în acest sens ale Institutului de medicină din Timișoara, în cadrul „Cursului liber”, au deschis un drum prioritar, dar ele n-au fost generalizate.

Problema terminologiei medicale are, după părerea mea, un dublu aspect: pe de o parte, acela al limbajului medical de redacție, susținerea comunicării a adevărurilor științifice, deci limbajul medical de specialitate; pe de altă parte, limbajul medical folosit în activitatea curentă, în relațiile medic-pacient.

Medicina, profesie care are ca subiect de studiu omul, iar ca scop final sănătatea acestuia, trebuie să dea problemelor limbajului o atenție deosebită.

Fiind relativ nouă, de numai o sută de ani născută odată cu formarea școlii naționale de medicină, terminologia medicală românească trebuie să-și păstreze bagajul acumulat pînă acum. Mai ales astăzi, cînd în întreaga lume există preocupări importante de apărare a limbilor naționale de invazia neologismelor sau chiar a barbarismelor, este nevoie să existe și la noi o acțiune permanentă în acest sens.

De pildă, astăzi vreme cit limba noastră are termenii așa de clari ca: *inimă, plămîni, urină, creată* etc., nu vîd ce element în plus de precizie sau erudiție aduce folosirea cuvintelor

sinonime: *cord, pulmon, venă, urină* etc. Trebuie combătute cu tărie tendințele de snobism, falsă erudiție, exprimare bombastică, limbajul obscur practicat de unii medici. Fără îndoială că acest lucru necesită un efort care trebuie să înceapă de pe băncile facultății și să nu înceteze pînă în ultima zi a exercitării nobilei noastre profesii. Aceasta mai înseamnă și o metodologie unitară de predare a specialităților la toate instituturile de medicină din țară, deoarece se întîmplă adesea ca, la diferite instituții cu caracter intern, să avem senzații diferite în limbaje medicale diferite.

Dar cred că, în primul rînd, problema limbajului medical trebuie privită prin prisma implicărilor lui asupra omului bolnav, care trebuie ferit de acei specialiști „misterioși” amintind de personajele molieresti. Se înțelege că, în aceste condiții, în care „Cum vorbim, cum scriem românește?” ar deveni pentru fiecare medic un obiectiv de înaltă răspundere profesională și patriotică, eficiența educației sanitare a populației ar fi considerabil sporită, iar umanizarea profesiei medicului nu ar avea decît de câștigat, ridicîndu-se barierele artificiale dintre medic și bolnav, ajutîndu-l pe acesta din urmă să-și trăiască cu înfinit mai puțin emoții proprii dramă.

Desigur că adoptarea unor termeni tehnici, determinată de dezvoltarea științelor medicale contemporane, devine o necesitate. Dar și în preluarea acestora Academia Republicii Socialiste România și Academia de științe medi-

cale pot juca un rol mult mai mare decît pînă acum. De asemenea, consfățuirile și simpoziurile organizate de Uniunea societăților de științe medicale ar constitui și ele factori însemnați în elucidarea problemelor limbajului medical.

Sebastian I. NICOLAU  
medic principal pediatrie,  
spitalul orășnesc Mizil,  
Prahova

## Ce modele ni se oferă?

„S-au purtat multe discuții despre scrierea greșită, cu inițială mare, a substantivelor proprii — și totuși încă se perseverează pe această linie.

Ar trebui amintit celor pentru care argumentul dragostei și grijii pentru nestrucarea limbii nu este suficient de convingător faptul că regulile ortografice au fost stabilite prin lege. Cîndva am alcătuit un tabel cu titluri de cărți printre care se afla și „Intîlnire cu Neferiti”. Imediat am fost „corectată” de cineva care mi-a argumentat că pe carte este scris „neferiti” și că deci... Zădărnici am încercat să explic despre ce este vorba. Era tipărit negru pe alb; exista deci girul suprem al corectitudinii.

Același „gir” îl are greșala cînd pornește de la autoritatea intelectuală, care vorbește în public. De pildă, într-o emisiune transmisă la televizor, cineva explica ce înseamnă „stress”, spunînd că va da o „traducere mot à mot”. Fiind vorba de un singur cuvînt, poate era mai corectă expresia „ad literam”.

Dar sînt și alte greșeli. În unele tipărituri am înțeles: *repercurșuni* în loc de *repercușuni*; „*inea frinele întreprinderii*” în loc de „*frinele*” — fiind vorba de a conduce, nu de a frîna; „*coclauri*”, substantiv fără singular, scris: „*coclaur*”; „*șei*” și se spunea, greșit, „*șei*”; și tot astfel contineau și alte expresii: „*in-serat*” în loc de „*inserat*” și

„aportul adus” pentru „*contribuție adusă*”. La fel, am înțeles expresia „*inculpatul avea conștiința falsului săvîrșit*”. Cred că persoana respectivă era doar conștientă, deci avea „*conștiința*” faptelor sale, săvîrșită tocmai din lipsă de conștiință.

Același lucru și în privința neologismelor sau a expresiilor de împrumut. Este adevărat că o limbă își dovedește vitalitatea prin receptivitate față de nou, dar viabilitatea ei este asigurată prin discernămint și exigență față de ceea ce primește. Dacă introducîm în vorbire și scriere un cuvînt străin pentru care nu avem corespondent, aceasta constituie o reală îmbogățire a vocabularului. Cînd se adoptă un cuvînt pentru care avem valoare de exprimare, se ajunge la sărăcirea limbii, deoarece majoritatea oamenilor dorind să vorbească mai „eleganț” — întrebîndu-se termenul străin, uitînd pe cel din propria limbă. De pildă, acum este la modă cuvîntul „*realizez*” cu sensul de „*înțeleg*”, întrebîndu-se doar ca „*distincție verbală*”, nu ca o necesitate în exprimare. Mărturisesc că nu realizez o asemenea preferință, manifestată uneori tocmai la cei care ar trebui să ofere modele de vorbire și scriere corectă.

María DUMAN  
doctoloșgă principă,  
Casa de Economii  
și Consemnături  
— București

## „Niște” observații

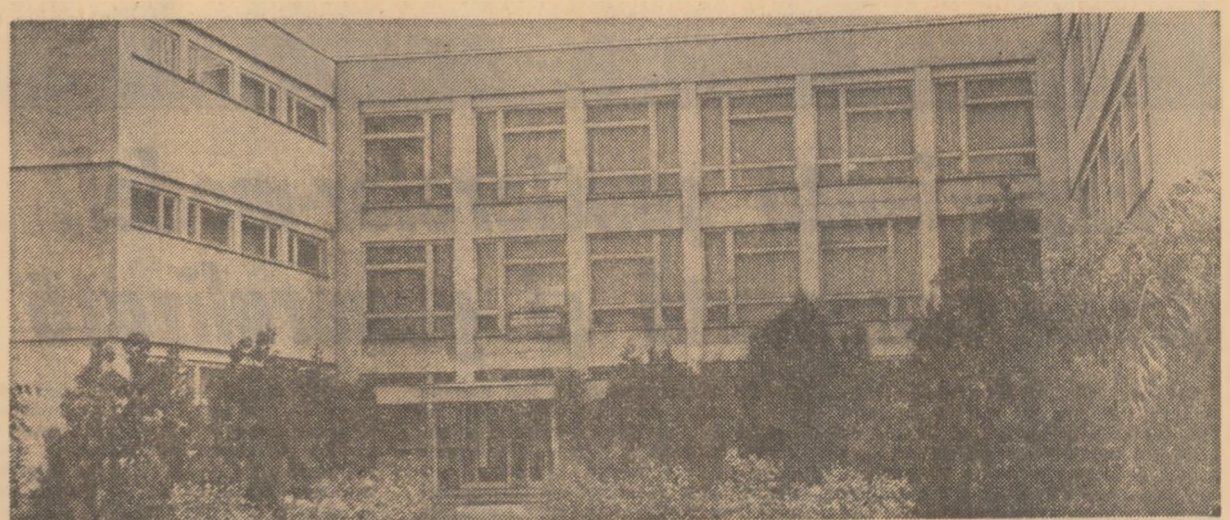
Doresc să atrag atenția, în rîndurile ce urmază, asupra unor cuvinte a căror folosire dăunează expresivității limbii noastre și chiar o pot urii.

De pildă, este supărător cuvîntul *niște* care, deși acuză ceva negativ, nu se scrie „*deservit*”, (niște indivizi suspecti, niște vorbe urite), este folosit adesea în cazuri diametral opuse i niște oameni frumoși, niște idei excepționale.

Tot așa ne este dat uneori să auzim unele cuvînturi greșit accentuate: *săvîrșit, caracter, dămină* etc.

Sînt numai cîteva exemple. Nu mă îndoiesc că cititorii acestui rubric pot furniza multe altele.

Victor OITUZ  
Brașov



Noul liceu din Lehliu — județul Ialomița

Foto: D. Cimpeanu

# Noile consilii și senate universitare la început de drum

Aflate în fata unei noi legislaturi, consiliile profesionale și senatele universitare înființate acum, paimează, dar și o experiență de lucru remarcabilă, fapt cu deosebire evident în nivelul înalt al dezbaterilor, în spiritul partinic, constructiv care au prezidat recentele analize consacrate activității desfășurate între anii 1972—1976 și sarcinilor ce le revin în perfecționarea întregii noastre vieți universitare. Iată de ce alegerea noulor organisme a constituit, pretutindeni, un eveniment major al învățămîntului superior. După cum se știe, în componența acestor organisme intră în mod democratic, împreună cu alegătorii categoriilor de cadre didactice și desfășurarea unui proces de învățămînt capabil să asigure pregătirea tineretului pentru muncă și viață, însușirea unei valoroase culturi, să dezvolte în rîndurile studenților patriotismul și pasiunea pentru munca de înaltă eficiență socială, să le cultive înaltele trăsături morale ale omului nou, constructor al socialismului și comunistului în perspectivă. Asemenea concluzii de ansamblu, la București ca și în celelalte centre universitare au fost susținute de critici pătrunzătoare cauzele care încă mai atenuază influența educativă a procesului de învățămînt, inerția și formalismul din activitatea comisiilor educative, din procesul de

„In fond, tocmai folosirea unor asemenea instrumente ale integrării a făcut posibilă în universitatea noastră dublarea, de la un an la altul, a aportului economic rezultat din activitatea de producție și de integrare — ne-a spus tovarășul prof. univ. dr. Florea Dudăș, rectorul Universității din Brașov. De aceea, pe viitor, printro-o strînsă colaborare cu reprezentanții producției în consilii și în senat, va trebui să milităm cu și mai multă consecvență pentru întărirea unităților de producție și de cercetare care funcționează alături în universitate, cit și pe platformele industriale, pentru constituirea colectivelor mixte de cercetare, care să-i includă și pe studenții, pensionarii, funcționarii sistemului de practică în producție.”

— Datorită strînselor colaborări de care aminteam, Universitatea din Brașov a reușit în trecut performanța ca studenții ai acestor cu profil tehnic să-și desfășoare practica de vară prin angajare efectivă în producție; ce va propuneți pentru acest prim an al noii legislaturi?

— Propunerea noastră este de acum fapt împlinit: circa 2.200 de studenți își desfășoară în aceste zile programul de practică ca angajați efectivi în întreprinderi.

Asemenea fapte împlinite pot fi înfîntate pretutindeni unde problemele esențiale ale vieții universitare au ținut capul de arde în analizele desfășurate cu prilejul constituirii noulor organisme, unde spiritul critic, receptivitatea la nou, exigența au fost utilizate în definirea celor mai eficiente metode de conducere universitară. Explicația e simplă: stilul de muncă al consiliilor și senatelor constituie o permanentă temă de meditație, menirea esențială a acestor organisme fiind, cum bine se știe, nu doar aceea de a aviza proiecte și programe, ci de a determina schimbări calitative în cuprinderea vîlșii universitare. Tocmai de aceea — s-a subliniat pe bună dreptate în analizele desfășurate cu aceste prilejuri — organizațiile de partid din institut și facultăți, prin autoritatea și prestigiul lor, au dreptul și îndatorirea de a spori răspunderea tuturor organismelor universitare, de a le dinamiza întreaga activitate, astfel încît, în noua lor legislatură, viața noastră universitară să înregistreze noi valențe de calitate.

Mihail IORDANESCU



La pupitrul de comandă. Dar nu într-o modernă secție industrială — așa cum ne-au obișnuit fotoreporterii — ci în culisele Teatrului Național „I. L. Caragiale” din București! De aici, de la orga de lumină, „se dirijează” simfonia policromă a scenei. Foto: E. Dichiseanu

„Noi avem izvoare nesecate care, dacă bei din ele, te întinerec, îți dau noi puteri de viață, îți stimulează forța creatoare. Renunțați deci, dragi tovarăși scriitori și artiști — dar și lucrători din alte domenii — să căutați sau să alergați după tot felul de ulcioare care de care mai smîlțuite, dar de cele mai multe ori cu o băutură fără gust, stătută și deci dăunătoare.”

NICOLAE CEAUȘESCU

A te gîndi în primul rînd la celălalt, adică la cel din fața ta, prin prăzirea ce-ți oferă un ascendent profesional asupra lor: iată datorită elementară a fiecăruia din noi. Caracterul elementar al acestei datorii n-o face însă în uzor de îndeplinit. Rutina, comoditatea, inerția s-au opus, și se vor opune totdeauna, cu redutabile forțe, celor care pot vedea mai cuprinzător și mai departe.

muzicii și prin orientarea conștientă, preocupătoare spre muzicalul firesc, adică nefalsificat, neartificializat. Omul are — cum oricine poate constata — o foame și o sete de

atunci cînd durează pînă la „ora mică” sau chiar pînă-n zori. Mai trebuie oare demonstrată primejdia pe care o reprezintă pentru sănătatea nervilor noștri suprasolicitaerea auzului prin astfel de bombardamente sonore? Aproape că nu, cînd în care presa să nu publice relații de proveniență medicală asupra dereglărilor neuro-psichice produse prin dezlănțuirile instrumentelor și vociilor monstruos amplificate, cu referiri foarte insistente la muzica de tip „pop” sau „folk”. Ceea ce se mai cere însă demonstrat e caracterul cu totul antinatural al acestor dezlănțuiri, pe care unii le pot lua drept expresie a fremeții. Or, după cum în viață nu rîncim decît în mod excepțional iar creșterea noastră în demnitate

ține loc de voce, lipsa acestuia din urmă putînd trece foarte ușor neobservată cînd pe scenă domnește valcarmul (cărui la se adaugă cel al sălii, chemată să i se alăture), iar intensitatea declamării textului devine mai importantă decît calitatea și sensul frazării melodice, decît acuratețea și nobetea intonației. În aceste condiții, chiar înzestrat cu muzicalitate și voce, interpretul nu-și poate valorifica însușirile, căci ceea ce are el de arătat nu poate străpunge perdea surzîndei generale a spectacolului, conceput ca agresiune sonoră, iar nu ca manifestare muzicală. Iată de ce interpretul cu reală vocație și respect pentru arta lor a nădărilor nu rîncim decît în mod excepțional, lăsînd însă prin aceasta loc liber di-

postura, de a lua drept muzică ceea ce nu este decît exhibiționism de diletanți insolenți.

Nocivitatea unor aspecte ca acelea caracterizate pînă acum pălește însă pe lîngă ceea ce înseamnă, din punct de vedere psihologic, o ofensivă ritmică și tonală, întrucît scos în evidență și feroc exacerbat elementul ritmic nu mai îndeplinește funcția sa normală — aceea de creator al ordinii — și se transformă într-o tiranie obsesivă, cu atât mai periculoasă cînd este însoțită de o meditație, cît complacere maldăvă într-un fel de vrajă, paralizantă pentru voința personală și narcotizantă pentru gîndire. Nu e de glumit cu ritmul El e adevărat foc în mișcările care se fac cu el, și — în lipsa altor calități — folosește ofensiva ritmică pentru a-și domina auditoriul. Vorbînd despre dominația nu fac o figură de stil și nici nu folosesc cuvîntul în sensul lui artistic (care nu ar fi mai îndreptățit, dacă ne gîndim că arta adevărată entuziasmează, emoționează, trezește, luminează). Avem a face, la asemenea manifestări, cu tentative de nepermisă luare în stăpînire a voințelor. Dacă vacarmul — prin asigurarea agresiune sonore — slăbește pînă la anulare puterea de împotrivire a eului, ofensiva ritmică duce mai departe această acțiune de cucerire psihologică, prin ritmul atotputernic și rezistent care nu numai că favorizează, dar și reactivitatea primară (eufemistic vorbind) a omului. Ascultării transfigurare, care face să se întipărească pe întreaga fizionomie tot ce e mai luminos, mai nobil și mai demn în el, mi poarte la loc, în astfel de cazuri, atitudinea de posedat a celui care nu mai e stăpîn pe el însuși.

Ne întrebăm: ce poate avea comun menirea educativă a muzicii cu stilul muzical important de la furișii Occidentului?

Și cum să nu luăm atitudine împotriva unor asemenea manifestări, cînd datorită noastră este tocmai acesta de a prelua orice act de cultură și artă în lumina exigențelor politico-educative puse în fața tuturor creatorilor, a organizatorilor vîlșii culturale de Congresul educației politice și al culturii socialiste?

George BALAN

<b>tv</b>	
<b>PROGRAMUL I</b>	
8.00	Telescoala.
10.00	Film artistic: „Unchiul meu” — producție a studiourilor franceze.
11.50	Telescoala.
16.00	Telescoala.
16.30	Curs de limbă franceză.
17.00	Telescoala.
17.05	Tea mea cu plat mînos — melodii populare.
17.35	Scena.
<b>PROGRAMUL 2</b>	
20.00	Film artistic: „Tabachere pentru prînz”.
21.15	Formații camerale românești.
21.45	SĂ lumînăm cu poezia planetă.
22.05	Portativ '76.

## CARNET CULTURAL

● **ZILELE MUZICALE TIRG-MUREȘENE** — festival adlat la a șasea ediție, se desfășoară, la Tg. Mureș, între 19—28 iunie a.c. În repertoriu: muzică simfonică clasică și contemporană; își dau concursul soliști și formații prestigioase din țară și din străinătate. Concertul inaugural al Filarmonei de stat din Tg. Mureș a fost dirijat de Djanșug Kakhidze, conducător artistic al orchestrei simfonice din Tbilisi (U.R.S.S.). ● **Cenacul umoristic** — dobîndesc destul de mult dintr-un fel de voință personală și narcotizantă pentru gîndire. Nu e de glumit cu ritmul El e adevărat foc în mișcările care se fac cu el, și — în lipsa altor calități — folosește ofensiva ritmică pentru a-și domina auditoriul. Vorbînd despre dominația nu fac o figură de stil și nici nu folosesc cuvîntul în sensul lui artistic (care nu ar fi mai îndreptățit, dacă ne gîndim că arta adevărată entuziasmează, emoționează, trezește, luminează). Avem a face, la asemenea manifestări, cu tentative de nepermisă luare în stăpînire a voințelor. Dacă vacarmul — prin asigurarea agresiune sonore — slăbește pînă la anulare puterea de împotrivire a eului, ofensiva ritmică duce mai departe această acțiune de cucerire psihologică, prin ritmul atotputernic și rezistent care nu numai că favorizează, dar și reactivitatea primară (eufemistic vorbind) a omului. Ascultării transfigurare, care face să se întipărească pe întreaga fizionomie tot ce e mai luminos, mai nobil și mai demn în el, mi poarte la loc, în astfel de cazuri, atitudinea de posedat a celui care nu mai e stăpîn pe el însuși.

● **CALE ÎN CONCORDANȚA CU HOTĂRÎRILE ADOPTATE DE CONGRESUL EDUCAȚIEI POLITICE ȘI AL CULTURII SOCIALISTE**. ● În sala bibliotecii Spitalului județean din Tg. Jiu a avut loc **O REUNIUNE ȘTIINȚIFICĂ MEDICALĂ**, pe tema „*Educația terapeutică și terapia*”. ● **PRIMIERA la Teatrul Național din Cluj-Napoca**: piesa „*F.M.S.M.L.O. sau lapte de pasăre*” de D. R. Popescu Regia — Victor Tudor Popa; scenografia — T. Th. Ciupe. ● **La Constanța s-a deschis O NOUĂ EDIȚIE A TRADIȚIONALEI TABERE DE CREATIE PLASTICĂ**. În acest an, alături de artiști conștanțeni, membri ai filialei U.A.P., participă numeroși plasticieni din Capitală. Creațiile realizate vor fi expuse, în toamnă, în cadrul sărbătorilor culturale „Pontica”. ● **AGENDA GALAȚEANĂ**, „Zilele medicale ale Galațiului” s-au desfășurat pe trei secțiuni: farmacie, hematologie și stomatologie. La Casa de cultură a sindicatelor din Galați a avut loc prima ediție a Festivalului filmelor de protecția muncii, realizate de amatori. La Muzeul de artă românească contemporană din Galați s-a deschis expoziția „Bucuria de a colora”, cuprinzînd picturi executate de elevi din clasele I—IV. ● **EXPOZIȚII**. La Salonul artelor plastice din Bistrița: expoziția documentar-artistică de fotografii de Alexandru Andron. La Brăila — expoziția clasei de pictură a profesorului Vespasian Lungu, sub genericul „Ritmurii brăilene”, cu lucrări în ulei, semnate de elevi și absolvenți ai școlii populare de artă din localitate. Cea de-a treia ediție a Salonului de caricatură s-a deschis în sălile de expozitii ale muzeului din Sighetu Marmăției. „Lumea văzută de copil” se întindează expoziția de pictură a concursului de specialitate de la casa pionierilor din județul Maramureș, deschisă la *Baia Mare*, în holul Casei de cultură a sindicatelor.

Correspondenții „Scintei”







# Cu prilejul vizitei președintelui Nicolae Ceaușescu în Turcia

## Prezentarea volumului „CEAUȘESCU ȘI ROMÂNIA” la Biblioteca Națională din Ankara

ANKARA 21 — Corespondentul Agerpres transmite: Cu prilejul celei de-a doua vizite oficiale în Republica Turcia a președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășii Elena Ceaușescu, și tovarășii Elena Ceaușescu, la Ankara au fost organizate, luni seară, două importante manifestări culturale românești.

În aula Bibliotecii Naționale din capitala Turciei a avut loc vernisajul expoziției de carte și discursi românești. În standul central sînt prezentate operele președintelui Nicolae Ceaușescu în limba română, precum și numeroasele volume aparute în diferite țări ale lumii privind viața și activitatea politică a șefului statului român. La loc de frunte sînt expuse, de asemenea, cele șase volume în limba turcă — editate pînă acum în această țară — despre viața și gândirea politică a șefului statului român, despre România. Expoziția cuprinde, totodată, volume de literatură beltrăstică și politică, lucrări din domeniile artei, științei și tehnicii, cărți pentru copii.

În cuvîntul de deschidere, A. Mülğân, directorul Bibliotecii Naționale din Ankara, a făcut o amplă expunere asupra tradițiilor îndelungate ale schimburilor culturale dintre popoarele turce și române, asupra evolu-



DÜN, BUGÜN VE YARIN Kİ



Necip Alpan

luiței pozitive marcate de acestea însoțite în ultimii ani. Cu prilejul vernisajului, a fost

prezentat și volumul „Ceaușescu și România de ieri, de azi și de mâine”, dedicat de editura „Dogus” din Ankara vizitei oficiale a șefului statului român în Turcia. Profesorul universitar Necip Alpan, autorul cărții, a vorbit despre personalitatea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășii Elena Ceaușescu, despre dezvoltarea Impetuoașă a României contemporane, ca și despre legăturile de prietenie și colaborare dintre popoarele turce și române. El și-a exprimat convingerea că noua vizită în Turcia a șefului statului român va impulsiona hotărîtor extinderea și aprofundarea colaborării bilaterale în toate domeniile.

În aceeași zi, la cinematograful din Ankara au fost inaugurate „Zilele filmului românesc”, în cadrul cărora vor fi prezentate pelicule artistice de lung metraj și filme documentare despre cultura, arta și muzica românească.

Cele două manifestări s-au bucurat de participarea unor cadre universitare, personalități ale vieții culturale și artistice turcești, ziaristi, și unui numeros public.

A fost prezent George Marin, ambasadorul României în Turcia.

# „IMAGINEA DE AZI A ROMÂNIEI”

## — o nouă apariție editorială la Istanbul

Interesul larg al cercurilor politice, al întregii opinii publice turce față de vizita oficială a președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășii Elena Ceaușescu în Turcia își găsește expresia și în apariția — de această dată la Istanbul — a unui nou volum, intitulat în mod sugestiv „IMAGINEA DE AZI A ROMÂNIEI”, consacrat țării noastre și personalității șefului statului român. Așa cum menționează chiar autorul, Bedreddin Neidik, director-proprietar al Agenției de știri Turcia-Europa, cartea vine în împlinirea dorinței cititorilor turci de a cunoaște cât mai multe date despre România socialistă și președintele ei, despre realizările remarcabile ale poporului român în toate sferele de activitate.

române prevederile planului cincinal 1976-1980 și, îndeosebi, Programul adoptat la Congresul al XI-lea al P.C.R.

„Dezvoltarea multilaterală a economiei românești — se subliniază în volum — asigură condițiile participării tot mai active a României la schimburile internaționale de bunuri, dezvoltarea comerțului ei exterior, a

liniei politice principale și consecvențe urmate de țara noastră, inspirată și condusă nemijlocit de tovarășii Nicolae Ceaușescu. „Vizitele președintelui Nicolae Ceaușescu — scrie autorul — sînt dovada cea mai concludentă a faptului că în dezvoltarea relațiilor sale cu toate țările, fără deosebire de sistem social, în politica sa externă, România socialistă acționează neabătut în conformitate cu principiile respectării independenței, suveranității și independenței, neamestecului în treburile interne, excluderii forței și amenințării cu forța în raporturile dintre state. Acționînd pentru extinderea colaborării cu toate țările, România depune eforturi consecutive pentru afirmarea principiilor dezvoltării economice libere, ale respectului și egalității între state.”

Cartea subliniază, de asemenea, că „România atribuie o mare importanță în făptuirea unui sistem de relații care să se bazeze pe angajamente reciproce și ferme ale tuturor statelor pentru promovarea securității europene și asigurarea dezvoltării libere și a progresului fiecărei țări.”

Cu o parte din vizita președintelui Nicolae Ceaușescu, se întemeiază neabătut pe principiile edificării unei României puternice economice, în interior și ale coexistenței pașnice cu toate statele, fără amestec în treburile nici unuia dintre ele, în relațiile internaționale. Iar astăzi el se numără printre personalitățile al căror nume este evocat frecvent în arena politică a lumii.”

Relevînd că activitatea președintelui Nicolae Ceaușescu se împletește pînă la deplină contopire cu însuși drumul parcurs de România contemporană, autorul face din această idee centrală a volumului său și prezintă „Imaginea României de azi” pe două planuri: pe de o parte, dezvoltarea social-economică și culturală impetuoașă a țării noastre, iar, pe de altă parte, afirmarea ei tot mai puternică în viața internațională.

În capitole largi, dovodînd o studiere atentă a realităților românești, autorul prezintă România din punct de vedere istoric și geografic, se ocupă de cultura și arta poporului român, reliefează realizările sale în domeniile învățămîntului și educației, turismului etc.

„Sub conducerea lui Nicolae Ceaușescu — se arată în lucrare — România a intrat într-o perioadă nouă de avînt economic, social, politic și cultural”. Afirmata este bogat argumentată prin inserarea unor cifre și date care atestă succesele importante obținute de țara noastră în ultimii ani în industrie, agricultură, știință, tehnică, comerț și cooperare economică internațională, în creșterea nivelului de bunăstare a poporului. Un loc important este rezervat evidențierii perspectivelor luminoase pe care le deschid națiunile

bilaterale, volumul constată că „În ultimii ani, relațiile dintre România și Turcia au cunoscut o dezvoltare continuă, în cadrul bunei vecinătăți și al prieteniei, în interesul reciproc al celor două țări. Această dezvoltare a început cu vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în Turcia, în 1969, și a fostului președinte al Turciei, Cevdet Sunay, în România, în 1970”. Ea a continuat cu alte contacte la diverse niveluri, între care se numără vizitele la București ale primului ministru Suleyman Demirel, și liderului opoziției turce, Bülent Ecevit, și convorbirile lor cu președintele Nicolae Ceaușescu. „În atmosfera propice creată de aceste contacte s-a înregistrat un nou avînt al schimburilor comerciale și al cooperării economice bilaterale. Schimburile comerciale româno-turce, de exemplu, au crescut în ultimii cinci ani de peste două ori și jumătate”.

În încheierea prezentării volumului, „Imaginea de azi a României”, autorul subliniază că „fără îndoială, întreprinderile ce vor avea loc între președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Fahri Kordürk vor pune în evidență noi și reale posibilități pentru dezvoltarea pe mai departe a relațiilor dintre România și Turcia, care se bazează numai pe respectul și prețuirea reciprocă”.

Încheierea prezentării volumului bilaterale, volumul constată că „În ultimii ani, relațiile dintre România și Turcia au cunoscut o dezvoltare continuă, în cadrul bunei vecinătăți și al prieteniei, în interesul reciproc al celor două țări. Această dezvoltare a început cu vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în Turcia, în 1969, și a fostului președinte al Turciei, Cevdet Sunay, în România, în 1970”. Ea a continuat cu alte contacte la diverse niveluri, între care se numără vizitele la București ale primului ministru Suleyman Demirel, și liderului opoziției turce, Bülent Ecevit, și convorbirile lor cu președintele Nicolae Ceaușescu. „În atmosfera propice creată de aceste contacte s-a înregistrat un nou avînt al schimburilor comerciale și al cooperării economice bilaterale. Schimburile comerciale româno-turce, de exemplu, au crescut în ultimii cinci ani de peste două ori și jumătate”.

# agențiile de presă transmit:

**La Moscova** au avut loc, luni, convorbiri între Leonid Ilici Brejnev și Urho Kekkonen, președintele Finlandei, aflat într-o vizită în capitala sovietică. Au fost examinate cu acest prilej perspectivele dezvoltării în continuare a relațiilor bilaterale, și s-a procedat la un schimb de vederi asupra principalelor probleme internaționale actuale — relatează agenția T.A.S.S.

**Recunoaștere diplomatică.** Turcia a hotărît să recunoască Republica Populară Angola — anunță un comunicat al Ministerului Afacerilor Externe publicat luni la Ankara. În comunicat se arată că guvernul turc a primit cu satisfacție proclamarea Republicii Angolare înaintea unui nou pas spre eliminarea totală a colonialismului în lume.

**Baza militară aeriană a S.U.A. de la Utapao,** de unde își luau zborul bombardierele americane gigant „B-52” în timpul războiului din Indocina, a fost închisă în mod oficial duminică, cu o lună înainte de termenul fixat de guvernul tailandez pentru retragerea tuturor trupelor americane din Tailanda.

**Convorbiri chino-australiene.** La Pekin a avut loc luni o convorbire între Ciu De, președintele Comitetului Permanent al Adunării Naționale a Reprezentanților Populari a R.P. Chineze, și Malcolm Fraser, primul ministru al Australiei, aflat în vizită în R.P. Chineză. La întreprinderea au luat parte Ciuo Kuan-hua, ministrul de externe al țării-gază, Andrew Peacock, ministrul de externe al Australiei, precum și alți reprezentanți ai celor două țări.

**Congres.** Cu ocazia împlinirii a 50 de ani de la înființare, Institutul internațional pentru unificarea dreptului, organizație interguvernamentală cu sediul în capitala Italiei — la care fondare a participat și marele diplomat român Nicolae Titulescu — a hotărît să organizeze un congres internațional cu tema „Dreptul comerțului internațional și noua ordine economică internațională”. Raport general al congresului — care urmează să aibă loc în prima jumătate a lunii septembrie, la Roma — a fost desemnat prof. Tudor Popescu (România), membru în Consiliul de direcție și în Comitetul permanent al institutului.

**Transformările din Etiopia** sînt îndreptate spre realizarea unei societăți care să garanteze poporului etiopian drepturi și libertăți democratice, egalitate socială — a declarat Teferi Bante, președintele Consiliului Administrativ Militar Provizoriu din Etiopia. Etiopia doarește să aibă relații de colaborare cu toate țările. Respectînd principiile egalității în drepturi a tuturor țărilor și a popoarelor, ale suveranității și integrității teritoriale, guvernul etiopian luptă împotriva colonialismului, rasismului, militarismului și neocolonialismului.

**Cipru.** În cadrul alegerilor pentru funcția de președinte al statului federal turc al Ciprului, desfășurate duminică, victoria a revenit liderului Partidului Uniunii Naționale, Rauf Denktaş.

**Cutremur.** La 21 iunie, în localitatea Gazli din Asia Centrală sovietică s-a produs un nou cutremur de gradul 6-7 — anunță agenția T.A.S.S. Epicentrul seismului se află în centrul zonei recizilor cutremure din desertul Kizilkum, din

# Rezultate—parțiale—ale alegerilor parlamentare din Italia

ROMA 21 (Agerpres). — Duminică și luni, în Italia au avut loc alegerile generale anticipate menite să rennoască componența celor două camere ale parlamentului.

Potrivit unor date preliminare, participarea la vot în alegerile pentru Senat a fost de 83,1 la sută, iar pentru Camera Deputaților de 83,2 la sută din cei înscriși.

La ora închiderii editiei, în urma numărării a 22 de milioane de voturi din cele 35 de milioane depuse în urne, rezultatele — parțiale — ale alegerilor pentru Senat sînt următoarele:

- Partidul Democrat-Creștin — 39,1 la sută;
- Partidul Comunist Italian — 34,0 la sută;
- Partidul Socialist Italian — 11,0 la sută.

# Reuniunea Consiliului ministerial al O. C. D. E.

## Comerțul est-vest — apreciat ca un factor pozitiv al relațiilor internaționale

PARIS 21 (Agerpres). — La Paris au început, luni, lucrările reuniunii Consiliului ministerial al Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (O.C.D.E.), la care participă miniștrii de externe și de finanțe din cele 24 de țări membre.

Agenda de lucru a reuniunii cuprinde numeroase probleme care sînt conștente, în prezent, economiile statelor membre, mai ales cele legate de reparația unor noi tendințe inflaționiste, actuala rată anuală a inflației în statele respective atîngînd 13 la sută. Secretarul general al O.C.D.E., Emile van Lennep, afirma recent că există posibilitatea apariției unei noi recesiuni în 1977 sau 1978.

Participanții la reuniune vor examina, de asemenea, probleme ce privesc energia, rezultatele recentei reuniuni U.N.C.T.A.D. de la Nairobi, precum și evoluția dialogului dintre statele occidentale industrializate și țările în curs de dezvoltare în cadrul Conferinței asupra cooperării economice internaționale.

Referîndu-se la relațiile dintre statele occidentale industrializate și țările în curs de dezvoltare, ministrul francez de externe, Jean Sauvagnargues, a afirmat că este necesar să se treacă la punerea în practică a recomandărilor Conferinței de la Nairobi. Trebuie să dovedim țărilor în curs de dezvoltare — a precizat ministrul francez — că sîntem hotărîți să găsim soluții constructive pentru aplicarea rezoluțiilor adoptate în capitala Kenyei.

În intervenția sa, secretarul de stat al S.U.A., Henry Kissinger, a declarat că noua dimensiune și interacțiunea economică a relațiilor comerciale dintre țările socialiste și cele capitaliste a devenit un factor important. Este timpul — a spus el — să acționăm operativ pentru ca acest nou factor economic să devină un e-

# Ingrijorare provocată de efectele secetei în unele țări ale Pieței comune

LUXEMBURG 21 (Agerpres). — Miniștrii agriculturii din țările C.E.E. s-au reunit luni la Luxemburg pentru a examina o serie de probleme ce privesc acest sector economic. Desi reuniunea a avut o ordine de zi stabilit anterior, cei nouă miniștri au procedat la examinarea consecințelor nefavorabile asupra culturilor agricole din unele țări membre ca urmare a perioadei prelungite de secetă. Ministrul francez de resort, Christian Bonnet, a făcut cunoscut că insuficiența precipitațiilor a provocat mari daune culturilor cerealiere. Ministrul francez a solicitat asistență din partea organismelor C.E.E. pentru diminuarea pagubelor.

De altfel, la sediul reuniunii s-a aflat că Pierre Lardinois, membru al Comisiei C.E.E. însărcinat cu problemele agriculturii, va efectua vizite în zonele cele mai afectate de secetă din Franța — Bretania și Normandia — la invitația guvernului francez.

lunile aprilie și mai. În orașele Buhara, Samarkand și Tașkent cutremurul actual a avut o intensitate mai mică.

Ansamblul românesc „Cununa Carpaților” a participat la „Festivalul folcloric american”, ocazionat de sărbătorirea bicentenarului independenței Statelor Unite. Patru zile în sir cîntecul și jocurile populare ale populației Carpaților au răsunat în satul festivalului, ridicat, în capitala țării, între monumentul Lincoln și obeliscul Washington.

La Muzeul de artă modernă din Paris a avut loc colocoliv franco-român consacrat aniversării unui secol de la nașterea marelui sculptor român Constantin Brăncuși. Sculptorul francez André Berné-Joffroy a evocat viața și opera artistului, subliniind influența crescîndă pe care le exercită creația și viziunea sa artistică asupra sculpturii contemporane.

**Inundații.** Importante pagube materiale au fost provocate de inundații populației din statul indian Assam. Au fost distruse 51 000 de locuințe, semnalîndu-se și victime omenești.

# WASHINGTON

# Întrevederi româno-americane

WASHINGTON — Corespondentul nostru transmite: Tovarășul Ștefan Andrei, membru suplent al Comitetului Politic Executiv, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a avut o întrevedere cu William Simon, ministrul de finanțe al Statelor Unite, în cadrul căreia au fost discutate probleme vizînd dezvoltarea reciproc avantajoasă a raporturilor economico-financiare dintre cele două țări și perspectivele existente pentru amplificarea lor. Totodată, tovarășul Ștefan Andrei s-a întîlnit cu Helmut Sonnenfeldt, consilier al Departamentului de Stat, Arthur Hartman, secretar de stat adjunct pentru problemele europene, și Winston Lord, directorul Biroului de planificare politică din Departamentul de Stat. Au fost abor-

date probleme ale relațiilor bilaterale și chestiuni internaționale de interes comun.

La întreprinderi, care s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, a participat ambasadorul țării noastre în Statele Unite, Nicolae M. Nicolae.

În timpul vizitei la New York, tovarășul Ștefan Andrei s-a întîlnit cu David Rockefeller, președintele Consiliului de administrație al băncii „Chase Manhattan”, cu membri ai Consiliului pentru relații externe — la care au luat parte, de asemenea, profesori universitari și experți în diverse domenii ale politicii externe — precum și cu membri ai consiliului editorial al ziarului „New York Times”.

# Ședința C. C. al Frontului Patriei din Vietnam

HANOI 21 (Agerpres). — La Hanoi a avut loc o ședință a C.C. al Frontului Patriei din Vietnam, în cadrul căreia a fost dezbătută problema creării unui front național unic pe întregul Vietnam. În cadrul ședinței a fost aprobată componența delegației Frontului Patriei la tratativele care vor avea loc cu delegațiile Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de Sud și C.C. al Uniunii Forțelor Naționale și Democratice din Vietnam în legătură cu unificarea acestor trei organizații politice de masă din nordul și sudul Vietnamului. Participanții la ședință au salutat unificarea organizațiilor sindicale, de tineret și de femei din nordul și sudul Vietnamului.

# Congresul scriitorilor sovietici

MOSCOVA 27 — Corespondentul nostru transmite: Luni au început, la marile palate al Kremlinului, lucrările celui de-al VI-lea Congres al scriitorilor din U.R.S.S. La ședința inaugurală, în prezidiul congresului au luat loc L. I. Brejnev, N. V. Podgornii, A. N. Kosighin, alți conducători de partid și de stat sovietici. Printre oaspeții de peste hotare invitați să participe la lucrările congresului se află și delegația scriitorilor români, condusă de Virgil Teodorescu, președintele Uniunii scriitorilor.

# În sprijinul suveranității statelor asupra resurselor lor naționale

LIMA 21 — Corespondentul nostru transmite: În comunicatul publicat la încheierea vizitei oficiale efectuate la Lima de ministrul relațiilor externe al Guatemalei, Adolfo Molina Orantes, se reafirmă adeziunea guvernului peruan și guatemalez la principiile care consacra suveranitatea, independența și integritatea teritorială a statelor, neintervenția în treburile interne, egalitatea juridică a statelor, coexistența pașnică a țărilor cu regimuri social-politice diferite, soluționarea pașnică a controverșelor internaționale. Comunicatul relevă, totodată, suveranitatea statelor asupra resurselor naturale de care dispun și importanța cooperării internaționale pentru dezvoltare. În acest context, a fost subliniat rolul S.E.L.A. (Sistemul Economic Latino-American) în cadrul eforturilor pentru valorificarea eficientă și rațională a resurselor naturale de către țările din zonă și pentru elaborarea unor politici comune exprîndînd aspirațiile acestora.

# Stare de urgență în Jamaica

KINGSTON 27 (Corespondent Agerpres). Japind de vineri noaptea, guvernul jamaican a instituit o stare de urgență pe întregul teritoriu național starea de urgență. Măsura a fost urmată de o alocuțiune adresată națiunii de către primul ministru, Michael Manley, care a afirmat că, în ultimele luni, Jamaica a fost victimă unei escaladări a violenței. „Aceste activități antigovernamentale — a spus Manley — au încercat să creeze un climat de teroare și de panică și să submineze tratatul economic național”. Premierul jamaican a precizat că guvernul este hotărît să asigure desfășurarea normală a alegerilor parțiale, ca și a celor generale în conformitate cu cele stabilite. El a făcut, în acest sens, un apel la calm, chemînd populația să coopereze cu guvernul. După declararea stării de urgență a fost decretată mobilizarea tuturor rezerviștilor.

# Evoluția situației din Liban

Acord de încetare a focului

DAMASC 21 (Agerpres). — În cursul unei conferințe de presă organizate la Damasc, primul ministru libian, Abdel Salam Jalloud, a confirmat încheierea, în noaptea de duminică spre luni, a unui acord de încetare a focului în Liban între rezistența palestiniană și mișcarea națională libaneză, pe de o parte, și Siria, pe de altă parte — informează agențiile de presă.

# Noi ciocniri violente între demonstrații și poliție în Africa de Sud

PRETORIA 21 (Agerpres). — În climatul de încordare creat de reprimarea sîngeroasă a manifestațiilor antiapartheid de săptămîna trecută, luni, în mai multe zone ale Republicii Liban, Abdel Salam Jalloud, a confirmat încheierea, în noaptea de duminică spre luni, a unui acord de încetare a focului în Liban între rezistența palestiniană și mișcarea națională libaneză, pe de o parte, și Siria, pe de altă parte — informează agențiile de presă.

LUSAKA 21 (Agerpres). — Președintele Zambiei, Kenneth Kaunda, a adresat întregii omeniri progresiste chemarea de a acorda Africii sprijin în lupta pentru eliberarea continentului de rasism și colonialism. El a condamnat reprimarea sîngeroasă a demonstrațiilor pașnice a populației de la Soweto împotriva regimului de la Pretoria.

DELHI (Agerpres). — Într-un comunicat dat publicității la Delhi, guvernul indian s-a declarat profund șocat de evenimentele din Africa de

# Poporul român condamnă cu fermitate crimele rasiste din Africa de Sud!

Opinia publică din țara noastră a luat cunoștință cu adînc indignare și repulsiu de sălbatică reprimare, soldată cu peste o sută de morți și o mie de răniți, comisia zilei trecute de autoritățile rasiste din Africa de Sud împotriva populației africane. Acest odios masacru se înscrie ca unul din episoadele cele mai zguduătoare din nesfîrșitul lant de fărîdelegi ale regimului rasist de la Pretoria.

Poporul român înfîierează cu energie aceste crime, care sfidează conștiința umanităților, dezvăluînd încă o dată barbaria practicilor rasiste. După cum este cunoscut, România socialistă a condamnat în mod consecvent politica de apartheid, considerînd că este cu totul inadmisibil ca în zilele noastre o minoritate, invocînd criterii de rasă, să exploateze și să asuprească majoritatea covîrșitoare a populației unei țări. Miștînd ferm pentru lichidarea oricăror vestigii ale colonialismului, țara noastră apreciază că persistența practicilor discriminării rasiale constituie o serioasă amenințare la adresa păcii și securității internaționale. „Stabilirea unui climat de pace, colaborare și înțelegere între popoare face necesară — subliniază tovarășul Nicolae Ceaușescu — impulsionarea acțiunilor și intensificarea eforturilor tuturor forțelor antiimperialiste pentru a elimina politica de apartheid și de discriminare rasială din Africa, pentru a accelera cursul de înlăturare a oricăror forme de dominație colonială”.

Prin întregirea sa politică externă, România socialistă militează împotriva politicii imperialiste, de dominație și asuprire a unei națiuni de către alta, promovează neabătut principiile unanimitate ale dreptului și moralei internaționale contemporane, respectării dreptului sacru al fiecărui popor la existența liberă, de sine stătătoare. În concordanță cu această poziție de principiu, țara noastră, poporul român și-au manifestat în permanent so-

lidaritate profundă cu lupta popoarelor din Africa, a tuturor popoarelor care s-au ridicat împotriva imperialismului, a colonialismului și neocolonialismului, a oricăror forme de dominație și asuprire. România s-a acordat întregul său sprijin — politic, diplomatic, moral și material — mișcărilor de eliberare națională, popoarelor care luptă pentru libertate și independență, pentru apărarea ființei lor naționale, pentru dreptul de a-și hotărî singure soarta, potrivit voinței și aspirațiilor lor.

Această poziție și-a găsit expresie în documente de partid și de stat, în întîlnirile pe care secretarul general al P.C.R., președintele României, le-a avut cu șefii de state din Africa, cu conducătorii ai mișcărilor de eliberare de pe acest continent — inclusiv din Africa australă — precum și în activitatea desfășurată de țara noastră la O.N.U. și în alte foruri internaționale.

România socialistă consideră că în epoca noastră, cînd se afirmă mai puternic ca orîcînd cerința unor relații internaționale de legalitate și respect al drepturilor inalienabile ale popoarelor, este de dator să Organizației Națiunilor Unite să desfășoare acțiuni hotărîte și eficiente pentru a veni în sprijinul populației subjugate și exploatate de regimul rasist din Africa de Sud. În acest spirit, țara noastră a luat o poziție clară și fermă și în cadrul actualei ședințe a Consiliului de Securitate, convocată de urgență în urma evenimentelor sîngeroase ce-au avut loc în R.S.A. România, a subliniat reprezentanților țării noastre, condamînd cu hotărîre crimele comise de regimul rasist din Africa de Sud — care, prin comportarea sa inumană, s-a plasat el însuși în afara comunității de națiuni civilizate — protestînd energic împotriva acestor acte de violare flagrantă a drepturilor fundamentale ale omului, își manifestă solidaritatea cu eroica luptă de rezistență a poporului african împotriva apar-

V. ALEXANDRESCU